

Info-Brief der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V.

Juli 2014

- **Veranstaltungen, Termine, Medientipps** S. 1
- **Aktuelles und Meldungen** S. 10
- **Daten und Fakten** S. 13
- **Artikel, Berichte, Videos** S. 14



## Veranstaltungen, Termine und Medien-Tipps

### Nordrhein-Westfalen

So 06.07.14 um 20 Uhr	<b>Brasilianisches Latinjazz-Konzert mit MANTECA</b> Die Band spielt feinste brasilianische Musik von Bossa Nova, Samba, MPB, auch eigene Kompositionen. <b>Ort:</b> Gaststätte zum Siebengebirge, Eudenbacher Straße 110 53639 Königswinter
Di, 08.07.14 von 19 – 23 Uhr	<b>Brasilianischer Tanzabend mit Forró-Schnupperkurs</b> Eintritt frei. <b>Ort:</b> ICI, UniMensa, Zülpicher Str. 68-70, 50937 Köln
Fr, 11.07.14 ab 20 Uhr	<b>Forró im Humboldt Haus</b> <b>Ort:</b> Pontstraße 41, 52062 Aachen
Sa, 12.07.14 von 15 - 19 Uhr	<b>Summerstage</b> Global Pop made in Brazil – mit Musikern aus Belo Horizonte, aus Curitiba und aus dem französischen und kalifornischen Exil. Anschließend Aftershow_party mit im Bahnhof Ehrenfeld u. a. mit Karol Conká (Live). Weitere Informationen unter: <a href="http://www.summerstage.de">www.summerstage.de</a> <b>Ort:</b> Tanzbrunnen, Rheinparkweg 1, 50679 Köln
Sa, 19.07.14 von 18 - 22 Uhr	<b>Tanz open Air am Elisenbrunnen (Forró, Samba de Gafieira, Zouk)</b> Weitere Informationen unter: <a href="mailto:info@tanzkulturbrasil.de">info@tanzkulturbrasil.de</a> <b>Ort:</b> Friedrich-Wilhelm-Platz (Aachen-Zentrum, Nähe Theater)
Di, 29.07.14 um 20 Uhr	<b>27. Kölner Sommerfestival Brasil Brasileiro – Preview</b> <b>Ort:</b> Philharmonie, Bischofsgartenstraße 1, 50667 Köln
Mi, 30.07.14 um 20 Uhr	<b>Brasil Brasileiro</b> In einer einzigartigen Show entführt Brasil Brasileiro seine Zuschauer auf eine Reise in das wahre Brasilien – voll mitreißender Rhythmen und temperamentvollem Tanz. Mehr Infos unter: <a href="http://www.bb-promotion.com/veranstaltungen/brasil-brasilero">http://www.bb-promotion.com/veranstaltungen/brasil-brasilero</a> <b>Ort:</b> Philharmonie, Bischofsgartenstraße 1, 50667 Köln
ab 18.06.14 bis 17.10.14	<b>Foto-Ausstellung: "Copa para quem? Proteste, Umsiedlungen und Militarisierung in Rio de Janeiro im Kontext der Fußball-WM 2014"</b> Die an der Ausstellung beteiligten Fotograf_innen wurden in der Fotografieschule <i>Imagens do Povo</i> der zivilgesellschaftlichen Organisation <i>Observatório de Favelas</i> in Rio de Janeiro ausgebildet, einer 2001 gegründeten Organisation, die sich für die politische und gesellschaftliche Anerkennung der Favelas als gleichwertige Bestandteile der Stadt einsetzt. <b>Ort:</b> Bonner Altamerikanistik Sammlung, Oxfordstr. 15, 53115 Bonn
ab 12.06.14	<b>Public Viewing WM 2014: Vamos lá Brasil!</b> Gezeigt werden alle Spiele mit brasilianischer und oder deutscher Beteiligung auf einer großen LED.Wand . Zusätzlich gibt es ein Musikprogramm. Einlass nur mit Eintrittskarte. Eintritt frei. Erhältlich über: Köln-Ticket: 0221/2801 oder <a href="http://www.koelnticket.de">www.koelnticket.de</a>

	<b>Ort:</b> Pumpwerk an der Südbrücke, Schönhauserstraße, Köln-Südstadt
<i>Montags 20 - 21 Uhr</i>	<b>Möchtest du richtig Forró lernen?</b> Infos unter <a href="http://www.mistura-fina.de">www.mistura-fina.de</a> oder unter 015253549889 <b>Ort:</b> Mistura Fina - Weiherstr.16 - 53111 Bonn (Stadthaus)
<i>mittwochs 18 - 21 Uhr</i>	<b>Sprachenstammtisch</b> „Café Babylon“ Sprachenstammtische in der Campuslounge der UniMensa. Treffpunkt und Konversationsrunden: Verbessern Sie Ihre Sprachkenntnisse in netter Café-Atmosphäre! <b>Ort:</b> Campuslounge im EG der UniMensa des Kölner Studentenwerks Eintritt frei! <a href="http://pbi.phil-fak.uni-koeln.de/">http://pbi.phil-fak.uni-koeln.de/</a>
<i>Mi. und Fr. 16:30 - 17:30</i>	<b>Capoeira für Kinder</b> Neu Capoeira Kurse für Kinder Mi. und Fr. 16:30 - 17:30 Infos unter <a href="mailto:info@capoeiraequilibrio.de">info@capoeiraequilibrio.de</a> oder unter 015253549889 <b>Ort:</b> Mistura Fina - Weiherstr.16 - 53111 - Bonn (Stadthaus)
<i>Donnerstags um 18:30 Uhr</i>	<b>Brazilian Jiu-Jitsu</b> Regelmäßiges Training immer donnerstags. Falls vorhanden Gi bzw. Judoanzug mitbringen. Das Training ist für Anfänger also, Weiß- oder Blaugurte, gedacht. Themen: Armhebel, Würger, Würfe, Sweeps, und vieles mehr. (bis 10.07.14) <b>Ort:</b> Aikido Kreis Köln, Heinrich-Brüning-Str. 2f , 50969 Köln
<i>jeden 3. Samstag</i>	<b>Grupo de crianças</b> Dando continuidade ao nosso grupo de crianças, gostaríamos de convidar filhos de pais brasileiros/alemães entre 3 e 6 anos para participarem dos nossos encontros. O objetivo é a manutenção e desenvolvimento da língua portuguesa através de atividades lúdicas. A presença de novos participantes nos darão muita alegria e satisfação. <b>Ort:</b> ASG – Bildungsforum, Gerressheimer Str.90 - 40233 - Düsseldorf Infos: Moema Della Libera, <a href="mailto:brasillitaly@gmx.de">brasillitaly@gmx.de</a> 0173-7614861/0211-3102696 Fabíola Macedo, <a href="mailto:fabiola_macedo@hotmail.com">fabiola_macedo@hotmail.com</a> 0151-24090148/02151-4085252
<i>samstags um 15 Uhr sonntags um 19 Uhr</i>	<b>Gottesdienste in portugiesischer Sprache - Cultos em língua portuguesa</b> Mitbürgerinnen und Mitbürger aus portugiesischsprachigen Ländern und Interessierte, die gern in ihrer Muttersprache den Gottesdienst feiern wollen oder einfach portugiesisch gern hören und sprechen wollen, sind herzlich willkommen. Kindergottesdienst zur gleichen Uhrzeit! <b>Ort:</b> Esserstr. 7 – 51065 Köln-Kalk Tel.: 0221.99029660 / 0157.76682023

## Berlin/Brandenburg/Thüringen/Sachsen-Anhalt/Niedersachsen/Sachsen

<i>Mi, 02.07.14 von 19.30 - 21.30 Uhr</i>	<b>Podiumsdiskussion: Der Staudamm Belo Monte und das Erbe der Militärdiktatur</b> Mit Guilherme Carvalho, Federação de Órgãos para Assistência Social e Educacional FASE, Brasilien und Thomas Fatheuer, KoBra - Kooperation Brasilien e.V., Deutschland <b>Ort:</b> Heinrich-Böll-Stiftung - Bundesstiftung Berlin, Schumannstr. 8, 10117 Berlin
<i>von 03.07.-31.8.14</i>	<b>Ausstellung: Neue Illustrationen aus Brasilien "Acrobatas das Formas"</b> Mit folgenden Künstlern Andrés Sandoval, Mariana Zanetti, Daniel Bueno, Fabio Zimbres, Laura Teixeira, Silvia Amstalden Eröffnung am Donnerstag, 3. Juli 2014, 17:00 bis 20:00 Uhr. <b>Ort:</b> Kinderbuchhandlung Mundo Azul, Choriner Straße 49, 10435 Berlin
<i>Fr, 04.07.14 um 18 Uhr</i>	<b>Brasilianischer Kochkurs mit Murah Soares</b> Beitrag 40,- EUR mehr Informationen unter <a href="mailto:info@forum-brasil.de">info@forum-brasil.de</a> oder 030 780 960 54 <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V, Möckernstraße 72, 10965 Berlin
<i>von 05.07.- 13.07.14</i>	<b>»Kultur im Quartier«</b> Sa, 05.07.14, um 20 Uhr, Dokumentarfilm: »Fussballtempel Maracanã« Di, 08.07.14, um 19.30 Uhr, Dokumentarfilm: »Peladão – Elf Freunde & eine Königin« 09.07.14, um 19.30 Uhr, Dokumentarfilm: »Mata Mata« bis So, 13.07.14, Ausstellung, "Torcidas Brasileiras" von Gabriel Uchida und Videowalk "Futebol Brasileiro" <b>Ort:</b> 11 Freunde Kultur im Quartier, Postbahnhof Straße der Pariser Kommune 8, 10243 Berlin
<i>So, 13.07.14 um 14 Uhr</i>	<b>Friedrich Sellow - ein Potsdamer erforscht Brasilien</b> Wandelkonzert, Lesung und Führung. Kartenvorverkauf: EUR 17,- / erm. EUR 15,- <b>Ort:</b> Botanischer Garten der Universität Potsdam, Maulbeerallee 2, 14469 Potsdam
<i>Sa, 19.07.14 um 19 Uhr</i>	<b>Konzert: Classico Latino</b> Unter der Leitung von Maestro Emiliano Patarra, Generalmusikdirektor des „Teatro Sao Pedro“ in Sao Paolo/Brasilien, erklingen südamerikanische Melodien dargeboten von der TfN-Philharmonie und namhaften Solisten. Karten unter: <a href="http://www.adticket.de">http://www.adticket.de</a> <b>Ort:</b> Kloster Marienrode, Auf dem Gutshof, 31139 Hildesheim

<p>bis 13.07.14</p>	<p><b>Copa Da Cultura 2.0</b>  Das HKW zeigt sämtliche WM-Spiele auf Großleinwand mit über 1000 wetterfesten Sitzplätzen, Expertengesprächen zu ausgewählten Spielen kombiniert mit brasilianischer Musik auf der Sommer-Open-Air-Dachterrasse.  Fr, 4.7.14, 20 Uhr, Konzert: Emicida, Eintritt: EUR 18,- / 10,-  Sa, 5.7.14, 20 Uhr, Konzert: Tulipa Ruiz, Eintritt: EUR 10,- / 8,-  Mo, 7.07.14, 20 Uhr, Konzert: Sergio Mendes, Eintritt: EUR 36,-  Di, 8.07.14, 20 Uhr, Konzert: Ed Motta, Eintritt: EUR 14,- / 10,-  Mi, 9.07.14, 20 Uhr, Konzert: Graveola, Eintritt: EUR 10,- / 8,-  Sa, 12.7.14, 20 Uhr, Konzert: Da Lata, Eintritt: EUR 10,- / 8,-  So, 13.07.13, 20 Uhr, Konzert: Rainhas do norte, Eintrit frei  23 Uhr, DJane Grace Kelly  <b>Ort:</b> Haus der Kulturen der Welt, John-Foster-Dulles-Allee 10, 10557 Berlin</p>
<p>Mi, 23.07.14 um 21 Uhr</p>	<p><b>Konzert von Mo Horizons meets Flavia Coelho</b>  <b>Ort:</b> Pavillon - Kultur- und Kommunikationszentrum, Lister Meile 4, 30161 Hannover</p>
<p>bis 23.07.14</p>	<p><b>Ausstellung: »Brasil« von Olaf Heine</b>  <b>Ort:</b> Brasilianische Botschaft, Wallstraße. 57, 10179 Berlin</p>
<p>bis 23.07.14</p>	<p><b>Kunstaussstellung Fußball-WM 2014: Das Spiel hört erst auf, wenn es zu Ende ist</b>  <b>Ort:</b> Auswärtiges Amt (Lichthof), Werderscher Markt 1, 10117 Berlin Mitte</p>
	<p><b>Musik und Bewegung auf Portugiesisch</b>  Für Kinder von 0,6 bis 9 Jahren. Portugiesisch lernen durch Spiele, Lieder und Tänze. Leitung: Christina Litran Maciel und Sebastiao de Andrade. NEU im Programm ist nun auch ein Kurs für SCHULKINDER (6-10 Jahre) und brasilianische Geschichte den Kindern näher bringt.  Alles Infos unter: <a href="http://www.berlin-bilingua.de">www.berlin-bilingua.de</a>  <b>Ort:</b> Kiezoase e.V., Schöneberg, Barbarossastr. 65, 10781 Berlin</p>
<p>Dienstags</p>	<p><b>Kindercapoeira</b> mit Ruben Marschall  für 3 – 6 – Jährige: Dienstag 15.15 – 16.15 Uhr und 16.15 – 17.15 Uhr  für 6-11 Jährige: Dienstag 17:30- 18:30 Uhr  Die Verbindung von Bewegung, Musik und Gesang macht aus der Capoeira ein ganzheitliches Erlebnis. Die Kinder können Kraft ihrer Phantasie für 45 Minuten in die Rolle eines Capoeiristas schlüpfen. Bitte in bequemer Kleidung erscheinen. Kostenlose Probestunde. Kurspreis pro Monat 27,- EUR (ermäßigt 22,- EUR). Infos <a href="http://www.forum-brasil.de/webpage/17">http://www.forum-brasil.de/webpage/17</a> &amp; Anmeldung unter <a href="mailto:info@forum-brasil.de">info@forum-brasil.de</a>  <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V., Möckernstraße 72 -10965 Berlin Tel 030 - 780 960 54</p>
<p>Dienstags</p>	<p><b>Oficina de Teatro em Português</b>  Jovens teuto-brasileiros na faixa etária entre 13 e 16 anos, residentes em Berlim, terão a oportunidade única de participar de uma oficina de teatro em Português com a atriz e professora de teatro Telma Vieira. Os encontro acontecerão sempre às terças-feiras de agosto e setembro, a partir do dia 13/08. O projeto tem o apoio da Embaixada do Brasil em Berlim e a participação nos encontros é gratuita.  <b>Quando:</b> sempre às terças-feiras. entre 16:30 e 18:30 hs.  <b>Onde:</b> Kreativhaus, Fischerinsel 3, Mitte, <a href="http://www.kreativhaus-berlin.de">www.kreativhaus-berlin.de</a></p>
<p>Mittwochs</p>	<p><b>Cantadoras - Brasilianischer Frauenchor</b>  Die Cantadoras singen mal a cappella, mal begleitet von der Gitarristin Katrin Wahl, und haben ein 2-4 stimmiges Repertoire, das die Vielfalt der brasilianischen Musik widerspiegelt.  Proben: mittwochs, 19.45-21:30 Uhr in der Global Music Academy, B-Kreuzberg  Probenbeginn 1. Halbjahr 2014: 8. Januar 2014  Anfragen zur Chorteilnahme: Elisabeth Tuchmann Tel: 030 - 393 16 12  <a href="mailto:kontakt@etuchmann.de">kontakt@etuchmann.de</a> <a href="http://www.etuchmann.de">www.etuchmann.de</a></p>
<p>Mittwochs</p>	<p><b>Oficina para crianças em Berlim incentiva leitura em português</b>  - na faixa etária entre 7 e 12 anos  Aproveite a oportunidade dos encontros gratuitos de leitura em português que acontecerão toda quarta-feira, em agosto, setembro e outubro na "Livreria", em Berlim.  Quando: sempre às quartas-feiras. entre 17e18 horas, a partir da 2ª quinzena de agosto /13.  <b>Onde:</b> A Livreria, Torstraße 159,10115 Berlin-Mitte, <a href="http://www.alivraria.de">www.alivraria.de</a></p>
<p>Donnerstags 19:00 – 20:30 Uhr</p>	<p><b>Afro-brasilianischer Tanz</b>  Im Rahmen des Unterrichts werden dabei aufeinander aufbauende Tanzsequenzen gelernt, die im Anschluss zu einer ausdrückvollen Choreografie kombiniert werden. Alle Infos unter <a href="http://www.forum-brasil.de">www.forum-brasil.de</a>  <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V., Möckernstraße 72, 10965 Berlin</p>

<p><i>Samstags, von 10:30 Uhr bis 12:30 Uhr</i></p>	<p><b>Musik und Bewegung auf Portugiesisch - Kurse von Bilingua</b> Für Kinder von 3 bis 6 Jahren. Portugiesisch durch Spiele, Lieder und Tänze. Außerdem werden die Kinder musisch und motorisch gefördert. Leitung: Christina Litran Maciel und Verônica Farnetze Rüth. <b>Ort:</b> Kiezoase e.V., Schöneberg, Barbarossastr. 65 , 10781 Berlin Kosten*: 40,- € monatlich (* Kostenlose Probestunde) Neu im Programm ist nun auch ein Kurs für Babys, der am gleichen Ort stattfinden wird und von der brasilianischen Botschaft unterstützt wird (siehe Anhang). Siehe auch unter: <a href="http://berlim.itamaraty.gov.br/pt-br/News.xml">http://berlim.itamaraty.gov.br/pt-br/News.xml</a></p>
---	---

## Baden-Württemberg

<p><i>Februar 2014 bis Juli 2014</i></p>	<p><b>Entdecke Brasilien - Samba, Gesellschaft, Natur</b> VHS Stuttgart - E-Mail: <a href="mailto:info@vhs-stuttgart.de">info@vhs-stuttgart.de</a> Do. 24.07.14, 18.30 Uhr, „Brasilien und die Länder Südamerikas an der Schwelle zur Ersten Welt“ Mi, 30.07.14, 20.00 Uhr, Film: Tropa de Elite <b>Ort:</b> Treffpunkt, Rotebühlplatz 28, 70173 Stuttgart</p>
<p><i>Fr, 11.07.14 um 18 Uhr</i></p>	<p><b>Theatervorstellung: Brasilien! Brasilien...</b> <b>Ort:</b> Kulturkabinett e.V., Kissinger Str. 66a, 70372 Stuttgart</p>
<p><i>So, 13.07.14 um 18 Uhr</i></p>	<p><b>Konzert von Flavia Coelho</b> Konzert mit frischem Brasil-Pop, einen musikalischen Weltenbummel mit Anklängen von brasilianischer Volksmusik, Bossa, Samba, Tango und afrikanischen Klängen und vielem mehr. <b>Ort:</b> Ruine Honberg, 78532 Tuttlingen</p>
<p><i>So, 13.07.14 um 19 Uhr</i></p>	<p><b>Konzert: Musik Plus – Beleza?</b> <b>Die Band</b> präsentiert Musik von Komponisten wie Cassia Eller, Marisa Monte, Maria Gadu, Caetano Veloso und Lenine in teilweise eigenen Arrangements sowie selbst komponierte Stücke. <b>Ort:</b> Lanzkapelle, Meerfeldstr. 87, 68163 Mannheim</p>
<p><i>Juni 2014 und Juli 2014</i></p>	<p><b>Ausstellung: MINHASP</b> Eröffnung am 1.06.14 um 11.30 Uhr mit brasilianischer Musik und Capoeira-Vorführung. Ausgestellt werden Fotografien aus dem gleichnamigen Buch MINHASP, das außergewöhnliche Ansichten der Stadt São Paulo enthält. Täglich geöffnet 10.00-21.30 Uhr. Telefonische Auskunft und Reservierung unter (0711) 40 20 7-20 /-21 /-22 /-23, täglich von 10.00 – 21.30 Uhr <b>Ort:</b> Foyer des Theaterhauses Stuttgart, Siemensstraße 11, 70469 Stuttgart</p>
<p><i>jeden Montag, um 20 Uhr</i></p>	<p><b>ENCANTO - Brasilianischer Chor Stuttgart / Eine Initiative der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V., Distrikt Baden-Württemberg</b> Sprechen Sie Portugiesisch und möchten in dieser Sprache singen? Dann kommen Sie doch zu einer "Schnupperprobe": Die Proben finden jeden Montag von 20 bis 22 Uhr im Zentrum von Stuttgart statt. Männerstimmen sind bei uns derzeit besonders gefragt! Interessenten wenden sich bitte an: Telefon: 0049 (0)711 48 53 67 (Cristina Marques-Fuhrmann) oder <a href="mailto:info@chor-encanto.com">info@chor-encanto.com</a> Hier entnehmen Sie die aktuellen Konzerttermine und finden noch viele weitere Informationen über Encanto: <a href="http://www.chor-encanto.de">www.chor-encanto.de</a></p>
<p><i>jeden Sonntag</i></p>	<p><b>Forró de Domingo</b> Forró-Party von 18:00 bis 0:00 hs Forró-Schnupperkurs von 18:30 bis 19:30 Uhr Begrüßungsgetränk: Canelinha oder Guaraná Verlosung einer Canelinha-Flasche Einlass: ab 18:00 Uhr <b>Eintritt: 5,-€ (normal) / 4,-€ (Vereinsmitglieder)</b> <b>Ort:</b> 7Grad, Theodor-Heuss-Str. 32, 70174 Stuttgart <a href="http://www.forrodedomingo.de">http://www.forrodedomingo.de</a></p>

## Bayern

<p><i>Von 08.07.- 20.07.14</i></p>	<p><b>Br14: Künstlerisches Programm um neue Impulse für den interdisziplinären Austausch zu bieten</b></p>
--	--

	<p>Mittwoch, 9. Juli, um 20.30 Uhr, Eröffnung mit der Performance: Arbeit auf den Körper, Eintritt Freitag</p> <p><b>Ort:</b> Projektraum Streitfeld, Streitfeldstr. 33</p> <p>10. bis 13. Juli, 16 bis 20 Uhr</p> <p>Ausstellung Achilles Luciano: <i>Notwendige Erweiterung des Diskurses</i></p> <p><b>Ort:</b> Projektraum Streitfeld, Streitfeldstr. 33</p> <p>Donnerstag, 10. Juli, 20:30 Uhr</p> <p>Konzert: <i>Álbum de família</i> mit dem Ensemble Ôctôctô, Eintritt: 15 € / 10 € ermäßigt</p> <p><b>Ort:</b> Einstein Kulturzentrum, Einsteinstr. 42</p> <p>Mittwoch, 16. Juli, 20:30 Uhr</p> <p>Konzert: Das Ensemble Ôctôctô lädt Musiker aus München ein, Eintritt: 15 € / 10 € ermäßigt</p> <p><b>Ort:</b> Blackbox, Gasteig, Rosenheimerstr. 5</p> <p>13. bis 15. Juli</p> <p>Workshop <i>Oktett für mehr</i> mit Ensemble Ôctôctô, Anmeldung unter <a href="mailto:mariolopes@festivalplusbrasil.com">mariolopes@festivalplusbrasil.com</a></p> <p><b>Ort:</b> Einstein Kulturzentrum, Einsteinstr. 42</p> <p>Sonntag, 20. Juli, ab 18 Uhr</p> <p>Diskussion und Musik: <i>NACHSPIEL- Brasilien nach der WM. Soziale Protestbewegungen in Brasilien und der Türkei im Vergleich.</i></p> <p>Eine Veranstaltung des BayernForums der Friedrich-Ebert-Stiftung in Kooperation mit LUSOFONIA e.V., Anmeldung unter: <a href="mailto:bayernforum@fes.de">bayernforum@fes.de</a></p> <p><b>Ort:</b> Die Schreinerei, Marsstr. 13</p> <p>Weiter Informationen unter: <a href="http://www.lusofonia-muenchen.de">www.lusofonia-muenchen.de</a></p>
bis 06.07.14	<p><b>Ausstellung: FUTEBOL Das Spiel hört erst auf, wenn es zu Ende ist</b></p> <p>Die dreizehn für die Ausstellung eingeladenen künstlerischen Positionen lenken den Blick genau auf diese vernachlässigten Orte, auf die Geschichten an der Peripherie. Mehr Informationen unter: <a href="mailto:kunstkulturquartier@stadt.nuernberg.de">kunstkulturquartier@stadt.nuernberg.de</a></p> <p><b>Ort:</b> KunstKulturQuartier, Königstraße 93, 90402 Nürnberg</p>
Mo, 07.07.14 ab 11.30 Uhr	<p><b>Internationale Nachhaltigkeitstage der Uni Würzburg</b></p> <p>11.30 Uhr Vortrag von Prof. Silvio Dahmen University Federal do Rio Grande do Sul, Brazil: The World Cup in Brazil: Are the outcomes of football championships predictable?</p> <p>17.30 Uhr Vortrag von Dr. Karin Sekora and Julien Bobineau, University of Wuerzburg – Exhibition at the Sanderring University: Africas heritage in Brazil</p> <p>Mehr Informationen unter: <a href="http://www.alumni.uni-wuerzburg.de">http://www.alumni.uni-wuerzburg.de</a></p> <p><b>Ort:</b> Julius-Maximilians Universität Würzburg, Sanderring 2, 97070 Würzburg</p>
von 11.07.- 13.07.14	<p><b>23. Internationales Samba Festival</b></p> <p>Fr, 11.07.14</p> <p>18.00 – 20.00 Uhr Zumba-Masterclass im Kongresshaus</p> <p>ab 18.00 Uhr Sambaspektakel auf den Bühnen Schlossplatz, Marktplatz, Albertsplatz, Josiasbiergarten, Hofgarten, Salzmarkt und Wettiner-Anlage.</p> <p>19.00 Uhr Auf der Bühne Schlossplatz: Caramba, Samba-Marimba-Blues und die Fußball-Artisten</p> <p>ab 19.00 Uhr Top-Gruppen auf den Bühnen Marktplatz, Albertsplatz, Hofgarten, Salzmarkt und Stadtcafe</p> <p>20.00 Uhr Offizielle Eröffnung auf dem Schlossplatz mit der Königin aus Rio de Janeiro, Aquarela und der London School of Samba.</p> <p>21.30 Uhr „Lenine und das Orchester Martin Fondse“ aus Pernambuco Bühne Schlossplatz</p> <p>22.00 Uhr „André Rio und Karynna Spinnelli“ aus Recife auf der Bühne Marktplatz</p> <p>22.30 Uhr „Emersound“ Bühne Albertsplatz</p> <p>ab 23.30 Uhr Tobt das Kongresshaus mit DJ Dudu, dem Tanzwettbewerb „Pitú- Rainha da Bateria“ und „Sambatuque Brasil!“</p> <p>Sa, 12.07.14</p> <p>9.30 - 12.30 Uhr Perkussion-Workshop mit Mestre Memeu von Olodum/Angerhalle</p> <p>10.30 – 12.30 Uhr Tanz-Workshop mit Ivan Vasconcellos/ Kongresshaus</p> <p>11.00 Uhr Konzert der Quastenflosser in der Heiligkreuz Kirche Coburg</p> <p>11.00 – 20.00 Uhr Kinderspaß im Hofgarten mit der EJOTT</p> <p>13.00 – 16.00 Uhr Capoeira-Workshop mit Mestre Macaco/ Angerhalle</p> <p>17.00 Uhr Capoeira-Wettbewerb „Pitú-Capoeira Rei“ / Bühne Schlossplatz</p> <p>ab 20.00 Uhr Mehrere Vorführungen auf den Hauptbühnen in der Innenstadt</p> <p>20.30 Uhr „Terra Brasilis“ auf der Bühne Marktplatz</p> <p>21.30 Uhr „Paulo Lopes und Capoeira Stuttgart“ auf der Bühne Schlossplatz</p> <p>22.30 Uhr „Batucada Sound Machine“ Bühne Marktplatz</p> <p>22.30 Uhr „Forró de Ká“ Bühne Albertsplatz</p> <p>23.00 Uhr die große Nice Ferreira Brasil Show „Salvador meu amor“ Bühne Schlossplatz</p> <p>23.30 Uhr Lécio Leal und „Espírito da Dança“ Bühne Markt</p> <p>ab 23.30 DJ Dudu, „Valdo Capoeira“, dem Finale des Schönheitswettbewerbs „Miss Pitú</p>

	<p>2014“          So, 13.07.14          10.30 Uhr Samba-Gottesdienst auf dem Marktplatz          10.00 – 19.00 Uhr Kinderspaß im Hofgarten mit der EJOTT          12.00 – 14.30 Uhr Einstimmen für den großen Samba-Umzug auf allen Bühnen in der Innenstadt          14.00 – 17.00 Uhr der große Samba-Umzug durch die Innenstadt Umzugsstrecke: Aufstellung Mohrenstraße - Spitalgasse - Marktplatz - Herrngasse - Grafengasse - Schlossplatz – Ehrenburg          ab 17.00 Uhr Samba-Chillout auf den Bühnen Marktplatz und Albertsplatz          17.00 Uhr Einstimmung auf das WM-Finale auf dem Schlossplatz mit einem „Bloco Bahia“ auf dem Schlossplatz unter der Leitung von Mestre Memeu von Olodum ab 18.00 Uhr „Terra Brazil Band feat. Nice Ferreira &amp; Vando Oliveira“ Bühne Schlossplatz          ab 20.00 Uhr Live-Übertragung WM-Endspiel aus dem Maracana in Rio de Janeiro auf der Schlossplatzbühne          weitere Informationen unter: <a href="http://www.samba-festival.de">www.samba-festival.de</a>  <b>Ort:</b> Mohrenstraße 20, 96450 Coburg</p>
Sa, 12.07.14 um 16 Uhr	<p><b>Klassik-Open-Air mit den Nürnberger Symphonikern</b>          Unter anderem mit dem schwungvollen Klassiker Brasiliens wie „O Garatuja“ von Alberto Nepomuceno oder die Samba“ aus der Suite brésilienne“ von Alexandre Levy. Weiter Informationen unter: <a href="http://www.frankentipps.de">http://www.frankentipps.de</a>  <b>Ort:</b> Bergwaldtheater, 91781 Weißenburg in Bayern; bei schlechtem Wetter im Kulturzentrum Karmeliterkirche</p>
So, 13.07.14 von 10 – 14 Uhr	<p><b>Internationaler Länderbrunch: Spezialitäten aus Brasilien</b>  <b>Ort:</b> Kofferfabrik, Lange Str. 81, 90762 Fürth</p>
Sa, 19.07.14 um 19:30	<p><b>"Canção Brasileiro" Konzert der Liedertafel</b>  <b>Ort:</b> Rittersaal Schloss Oberzell, Schlossplatz 1, 94130 Oberzell,</p>
Do, 31.07.14 um 20 Uhr	<p><b>Big Band Konzert BRAZIL TROPICAL mit MAKPEO</b>  <b>Ort:</b> Schlossparkbühne Ledererplatz, 94130 Oberzell</p>
Jeder 1. Freitag des Monats um 18 Uhr	<p><b>Brasilianisch-Stammtisch in Augsburg</b>          Jeden ersten Freitag im Monat. Ein gemütliches Beisammensein von Brasilianerinnen, Brasilianern, Deutschen und Freunde der portugiesischen Sprache.          Bitte per E-Mail anmelden: <a href="mailto:hans@brasilien.ath.cx">hans@brasilien.ath.cx</a>  <b>Ort:</b> Rheingold, Prinzstr. 14, 86153 Augsburg</p>
jeden 1. und 3. Montag des Monats ab 18 Uhr	<p><b>Deutsch-Hispanischer Treff</b>          Die Gespräche finden auf Spanisch, Portugiesisch und Deutsch statt, sei es um die Sprachen mit Muttersprachlern zu üben, oder sich einfach nur zu unterhalten.  <b>Ort:</b> Cafe Freiraum, Pestalozzistr. 8, 80469 München Tel. (089)2607749  <a href="http://www.cafefreiraum.de">http://www.cafefreiraum.de</a> - <a href="http://www.deutsch-hispanisch.de">http://www.deutsch-hispanisch.de</a></p>
Jeden 1. Mittwoch im Monat Ab 18 Uhr	<p><b>O Ritmo do Brasil – Afterwork on the beach!</b>          Eintritt frei.  <b>Ort:</b> beach38°, Friedenstraße 22c, 81671 München</p>
Jeden Donnerstag im März um 19 Uhr	<p><b>DJ Sam - live in der Campus Bar</b>          Mit dem ausgesuchten Musikkontingent hat DJ Sam für jeden Anlass das Richtige parat.  <b>Ort:</b> B&amp;O Parkhotel, Dietrich-Bonhoeffer-Str. 31, 83043 Bad Aibling</p>
jeden Sonntag 20 - 1.00 Uhr	<p><b>MUC - Domingo Brasileiro</b>          Livemusik mit Band Bahia-Rio &amp; DJ Carlos. Brasilianisches Catering und tropische Cocktails.  <b>Ort:</b> Bayerstrasse 49 (Postbankgebäude), 80335 München - Tel.: 089/51700888</p>
vom 31.10 bis zum 15.11.2014	<p><b>Ankündigung: Brasilien mit dem Brasilienkenner Franz Neumair</b>          Dieses Jahr organisiert Pfarrer Franz Neumair eine Reise nach Brasilien. Zum Programm gehören u.a folgende Städte: Rio, Ouro Petro und Congonhas.          Mehr Informationen unter <a href="http://www.oberstdorf.net/neumair">www.oberstdorf.net/neumair</a> - <a href="http://www.waisenhaus-niteroi.com">www.waisenhaus-niteroi.com</a>          Tel.08322-988585 oder Fax 08322-988044</p>

## Hessen und Rheinland-Pfalz

bis 13. 07.14	<p><b>Ausstellung: FUTEBOL Das Spiel hört erst auf, wenn es zu Ende ist</b>          Die dreizehn für die Ausstellung eingeladenen künstlerischen Positionen lenken den Blick genau auf diese vernachlässigten Orte, auf die Geschichten an der Peripherie. Mehr</p>
---------------	--

	<p>Informationen: <a href="mailto:info@kunstverein-wiesbaden.de">info@kunstverein-wiesbaden.de</a>  <b>Ort:</b> Nassauischer Kunstverein, Wilhelmstraße 15, 65185 Wiesbaden</p>
	<p><b>Kinder .... Portugiesisch ... Spiele ... Kultur</b>          Das Brasilianische Kulturzentrum in Frankfurt, in Zusammenarbeit mit dem Brasilianischen Kulturzentrum in Frankfurt (CCBF), unterstützt und beteiligt sich an einer Initiative, die den Kindern (im Alter von 6 bis 12 Jahren) eine wöchentliche Gelegenheit bieten soll, Sprache zu üben, sich an Spielen zu erfreuen und die typisch brasilianischen und traditionellen Kulturinhalte für den Nachwuchs vermittelt zu bekommen.          Für Zusagen oder Fragen zuständig: <a href="mailto:juliebmrcelino@hotmail.com">juliebmrcelino@hotmail.com</a></p>
<p>donnerstags: 18 Uhr          samstags: 17 Uhr          bis 25.01.2014</p>	<p><b>Capoeira Probetraining</b>          Capoeira wurde während der Kolonialzeit in Brasilien von aus Afrika eingeschifften Sklaven praktiziert und weiterentwickelt. Die afrikanischen Elemente verschmolzen im Laufe der Jahre zusätzlich mit Einflüssen anderer Kampfkünste wie z. B. Ringen, Jiu-Jitsu und Wushu.          Tel: <a href="mailto:info@sportschule-dome.de">info@sportschule-dome.de</a>  <b>Ort:</b> Sportschule Dome, Schloßstr. 13-15 - 60486 Frankfurt am Main Tel.: 069 / 703 703</p>
<p>sonntags 08.45 Uhr /          9 – 10 Uhr</p>	<p><b>Portugiesischsprachige Katholische Gemeinde</b>          Sonntags 08.45 h/09.00 h – 10.00 h immer mit anschließendem Kaffeetrinken und gemeinsamen Beisammensein. <a href="http://bonifatius-wiesbaden.de/kirchorte/sankt-elisabeth">http://bonifatius-wiesbaden.de/kirchorte/sankt-elisabeth</a>  <b>Ort:</b> St. Elisabeth, Zietenring 18, 65195 Wiesbaden <a href="mailto:MissaoPortuguesa-Frankfurt@t-online.de">MissaoPortuguesa-Frankfurt@t-online.de</a></p>
<p>Jeden 1. und 3.          Sonntag im Monat          um 11:30 Uhr</p>	<p><b>Heilige Messe in portugiesischer Sprache</b>  <b>Ort:</b> Schlossgartenstraße 57, Darmstadt, 64289. Unsere Gemeinderäume befinden sich in der Frankfurter Straße 69, Darmstadt.          Sprechzeiten Fr 16:00-18:00 Uhr, Sa 14:30-18:00 Uhr sowie nach Vereinbarung. Tel: 06151-788157 Infos unter:  <a href="http://www.gemeinsam-da.de">http://www.gemeinsam-da.de</a> <a href="mailto:comunidade@comunidade-darmstadt.de">comunidade@comunidade-darmstadt.de</a></p>

## Internet-Tipps

<http://radio.terra.com.br/>  
[www.dw.de/brasil](http://www.dw.de/brasil)  
[www.oglobo.globo.com](http://www.oglobo.globo.com)  
<http://www.folha.uol.com.br/>  
<http://www.estadao.com.br/>  
<http://odia.terra.com.br/>  
[www.veja.abril.com.br](http://www.veja.abril.com.br)  
[www.istoe.com.br](http://www.istoe.com.br)  
[www.lancenet.com.br](http://www.lancenet.com.br)  
[www.brasilalemanha.com.br](http://www.brasilalemanha.com.br)  
[www.kultbrasil.de](http://www.kultbrasil.de)  
[www.sonia-portuguese.com](http://www.sonia-portuguese.com)  
<http://tvbrasil.etc.com.br/internacional/>

→ Musikarchiv  
 → Deutsche Welle (Portugiesisch)  
 → Tageszeitung  
 → Tageszeitung  
 → Tageszeitung  
 → Tageszeitung  
 → Zeitschrift  
 → Zeitschrift  
 → Tageszeitung (Sport)  
 → Portal über Brasilien  
 → Portal über Brasilien  
 → Brasilianische Rezepte  
 → TV Brasil International

<http://www.brasilnews.de>

→ Aktuelle Nachrichten aus Brasilien

## Fernseh-Tipps

- Über Satellit ASTRA 19.2 E sendet der brasilianische Fernsehkanal **TV RedeRecord** für ganz Europa.
- **BRASILEIROS NO MUNDO:** <http://tvbrasil.etc.com.br/internacional/> und <http://www.youtube.com/watch?v=Ohh1St8CY1s&feature=plcp>

(P.S.: Strg + Klicken auf den Titel der Sendung um Link bzw. Beschreibung der Sendung zu folgen!)

Datum	Start	Sender	Thema
01.07.14	06:10	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Die Alltagsküche von Rio de Janeiro</i>
02.07.14	06:00	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Petrolina: Obst- und Gemüse-Eldorado</i>

03.07.14	06:00	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Die Rezepte der italienischen und deutschen Einwanderer</i>
03.07.14	23:15	WDR	Rio 50 Grad Celsius
04.07.14	06:05	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Rio de Janeiro: Das portugiesische Erbe</i>
04.07.14	12:45	Arte	360° - Geo Reportage <i>In den Smaragdbergen von Bahia</i>
05.07.14	14:35	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Die Küche der Gauchos</i>
05.07.14	15:05	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Sudeste: Überraschende Gaumenfreuden</i>
05.07.14	15:10	WDR	Verrückt nach Meer <i>Brasilien in Sicht</i>
05.07.14	15:30	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Petrolina: Obst- und Gemüse-Eldorado</i>
05.07.14	16:00	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Die Rezepte der italienischen und deutschen Einwanderer</i>
05.07.14	16:25	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Rio de Janeiro: Das portugiesische Erbe</i>
06.07.14	20:15	ARD Plus	Mata, Mata - Spiel des Lebens <i>Fußball in Brasilien</i>
06.07.14	20:15	rbb	Tropische Traumziele - Strände, Urwald, Tempelgötter
07.07.14	06:00	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>São Luís: Die Entdeckerküche</i>
07.07.14	07:45	Arte	Brasiliens Küsten
07.07.14	09:35	rbb	Schätze der Welt - Erbe der Menschheit <i>Brasilia</i>
07.07.14	15:00	WDR	Brasilien - Auf dem Weg zur Weltmacht?
07.07.14	15:30	WDR	Fußball auf Brasilianisch <i>Das Maracanã-Stadion und seine Fans</i>
07.07.14	18:10	NatGeoWild	Bedrohte Tierwelt Brasiliens
07.07.14	22:45	WDR	Das Maracanã-Stadion in Rio de Janeiro <i>Tempel der Emotionen</i>
08.07.14	06:05	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Sudeste: Überraschende Gaumenfreuden</i>
08.07.14	07:20	WDR	Brasilien - Auf dem Weg zur Weltmacht?
08.07.14	07:50	WDR	Fußball auf Brasilianisch <i>Das Maracanã-Stadion und seine Fans</i>
08.07.14	15:00	einsfestival	Mit dem Zug durch Brasiliens Süden
08.07.14	20:05	N24	Kronzucker unterwegs in Brasilien
09.07.14	01:35	N24	Tatort São Paulo
09.07.14	06:00	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Die Küche der Goldgräber und Pioniere</i>
09.07.14	13:25	N24	Kronzucker unterwegs in Brasilien
10.07.14	06:05	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Arabische Küche in São Paulo</i>
11.07.14	06:00	rbb	Schätze der Welt - Erbe der Menschheit <i>Brasilia</i>
11.07.14	06:05	Arte	Kulinarische Reise durch Brasilien <i>Die Küche in São Paulo</i>
11.07.14	23:35	Arte	Spielregeln <i>Spielregeln</i>
12.07.14	12:15	EinsFestival	Mit dem Zug durch Brasiliens Süden
12.07.14	12:20	SF2	Küsten Brasiliens
12.07.14	16:15	SWR	Kampf um Amazonien - Razzia im Regenwald
13.07.14	05:05	Arte	Kurzschluss - Das Magazin <i>Schwerpunkt "Fußball-WM Brasilien"</i>
13.07.14	06:00	Zdf.kultur	Brasiliens fliegende Edelsteine



13.07.14	07:15	SWR	Schätze der Welt - Erbe der Menschheit <i>Brasília, Brasilien</i>
13.07.14	08:15	NatGeoWild	Bedrohte Tierwelt Brasiliens
13.07.14	13:30	Arte	Naturparadiese in Lateinamerika <i>Das Pantanal</i>
13.07.14	16:00	Pro7maxx	Extreme Fishing
16.07.14	14:40	Planet	Planet Weltweit - Brasilien - Büffel auf Streife
16.07.14	23:25	SWR	Ewiges Amazonien
19.07.14	01:00	N24	Extreme World - Rio de Janeiro
19.07.14	07:45	SWR	Spiele der Welt <i>Capoeira in Brasilien</i>
19.07.14	14.30	rbb	Die größten Wasserfälle der Erde <i>Naturwunder Iguazu</i>
19.07.14	21:00	WDR	Big Five Südamerika <i>Der Riesenotter</i>
21.07.14	15:35	3Sat	Das Pantanal
21.07.14	16:55	RTLNitro	Highlander
22.07.14	20:15	Planet	Planet Weltweit In den Smaragdbergen von Bahia
23.07.14	08:10	Discovery Channel	Projekt Fußball-Weltmeisterschaft
25.07.14	12:30	Pro7Maxx	Galileo Genial <i>Größter Staudamm der Welt</i>
26.07.14	20:15	HR	Big Five Südamerika <i>Der Ameisenbär</i>

## Radio-Tipps

jeden Samstag	"JazzRio!", ein Programm mit brasilianischer Musik des Senders "JazzRadio!" (Berlin 101,9).
jeden zweiten Dienstag im Monat, 19.05 – 2 Uhr	<b>Brasilien Radio in der Frankenregion</b> - Radio Z Brasileira (Kultur, Musik, Nachrichten)- Radio Z Nürnberg - 95,8 MHz oder via Live-stream in Internet: <a href="http://www.Radio-z.net">www.Radio-z.net</a>  <a href="http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf">http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf</a> Informieren Sie sich einfach im Internet über das Programm oder hören Sie 24 Stunden lang das Deutsche Welle Programm! <a href="http://www.dw-world.de/lbe/portugues">www.dw-world.de/lbe/portugues</a> „Learning by Ear – Aprender de Ouvido“
1. Samstag im Monat, 17-19 Uhr	<b>Brasilien Magazin in Hamburg</b> , Viel Musik aus Brasilien, Reportagen, Interviews, Kulturkalender und mehr! CANAL / KANAL - TIDE 96,0 (Kabel 95,45 Mhz) –Infos unter: <a href="http://www.brasilienmagazin.de">http://www.brasilienmagazin.de</a>
"Luso FM" Samstags 23 – 24 Uhr	<b>WDR Funkhaus Europa</b>
dienstags, 15 – 17 Uhr	<b>Übersicht brasilianischer Radio- und Fernsehsender online:</b> <a href="http://www.radios.com.br/">http://www.radios.com.br/</a> <b>Mania Brasil FM</b> – Freies Radio für Stuttgart - 99,2 MHz / 102.1 MHz - <a href="http://www.maniabrasil.eu">www.maniabrasil.eu</a>
jeden 1. Donnerstag im Monat, 22 bis 24 Uhr	<b>Rádio Lora München 92.4 MHz</b> <a href="http://lora924.de">http://lora924.de</a>
jeden 4. Donnerstag im Monat, 18 bis 19 Uhr	<b>Radar Brasil</b> ist eine informative, zweisprachige Sendung über brasilianische Musik Radio Darmstadt (103,4MHz) bzw. online auf <a href="http://www.radiodarmstadt.de/webradio-podcasting.html">http://www.radiodarmstadt.de/webradio-podcasting.html</a> . Vergangene Sendungen kann man sich auf Mixcloud anhören <a href="http://www.mixcloud.com/radarbrasil/">http://www.mixcloud.com/radarbrasil/</a>
wöchentlich	<b>Parabólica Europa &amp; América</b> Einstündige, wöchentliche Radiosendung auf Portugiesisch (brasilianische Variante), jeden Samstag abwechselnd von Europa (Urbano Carvelli) und Amerika (Serginho Ricardo) aus moderiert, mit internationaler Musik und über das Internet jederzeit nachzuhören. <a href="https://soundcloud.com/parabolica-usa-eu/">https://soundcloud.com/parabolica-usa-eu/</a>

## Aktuelles und Meldungen

### Eltern-Kind-Kurs in portugiesischer Sprache Curso para pais e filhos em português - 'Nosso Grupinho' Inscrições abertas, bem-vindos!

Dieser Kurs soll den Eltern und Kindern die brasilianische Kultur und Lebensart durch Spiele, Bewegung, Tanz, Lieder u.v.m. - natürlich in portugiesischer Sprache - näher bringen. Für Mütter, Väter mit Kindern vom 1. - 5. Lebensjahr.

Numa atmosfera divertida e familiar buscamos reforçar competências psico-pedagógicas em famílias bilíngues. Nossos encontros semanais dão ênfase ao desenvolvimento positivo das crianças: fala, comunicação em português e psicomotricidade. Bem-vindos!

**Wann:** Wir treffen uns immer freitags, Uhrzeit: 15:00 - 16:30 h

**Wo:** Lennéstraße 5, 53113 Bonn (Familienbildungsstätte-Bonn)

Kursleiterin: Dr. Helza Ricarte Lanz (Info: [helzalan@web.de](mailto:helzalan@web.de) oder 02255/958636)

Anmeldung nur direkt bei: FBS-Bonn, Lennéstraße 5, 53115 Bonn, Tel.: 0228 / 944 90 – 0 oder online [www.fbs-bonn.de](http://www.fbs-bonn.de) (Kurs-Nr. 6204129).

### Sprachkurse für brasilianisches Portugiesisch in Bonn

Mo., ab 10.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr	Grundkurs Anf. I (Bibliothek)
Mo., ab 10.02.2014	19.45 - 21.15 Uhr	Aufbaukurs Anf. II (Bibliothek)
Di, ab 11.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr	Mittelkurs . Anf. III (Sitzungssaal)
Do, ab 13.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr	Fortgeschrittene (Bibliothek)
Do, ab 13.02.2014	19.45 - 21.15 Uhr	Konversation (Bibliothek)

#### Kursleiter:

Dr. Helza Lanz (Mo.) | [hl@drlanz.org](mailto:hl@drlanz.org) (für Anfragen über den Kursinhalt)

Amália Costa Tanjaoui (Di.) | [liakarnewsletter@hotmail.de](mailto:liakarnewsletter@hotmail.de) (für Anfragen über den Kursinhalt)

Fernanda Miranda de Oliveira (Do.) | [portugiesisch.unterricht@hotmail.de](mailto:portugiesisch.unterricht@hotmail.de) (für Anfragen über den Kursinhalt)

#### Kursgebühren:

	Bis zu 5 Teilnehmer	ab 6 Teilnehmern
Mitglieder; Studenten; Schüler:	EUR 102,-	EUR 87,-
sonstige Teilnehmer:	EUR 138,-	EUR 112,-

**Kursdauer:** 14 Doppelstunden

**Ort:** Bibliothek der DBG (2. Stock) oder Sitzungssaal im Erdgeschoss

#### HINWEISE:

Die Anmeldung verpflichtet zur Zahlung der vollen Gebühren des belegten Kurses.

Vorzeitiges Ausscheiden oder entschuldigtes Fernbleiben vom gesamten Kurs oder einzelnen Stunden, entbindet nicht von der Verpflichtung der Zahlung der Kursgebühren.

Die Kursgebühren bitten wir, bei Antritt des Unterrichts auf das folgende Konto zu überweisen:

Deutsche Bank  
Konto Nr. : 0255174  
BLZ 38070059

**Informationen u. Anmeldung:** Tel: 0228 210707 Fax: 0228 241658 - [dbg.bonn@topics.de](mailto:dbg.bonn@topics.de) - [www.topicos.de](http://www.topicos.de)

## **SPRACHKURSE Brasilianisches Portugiesisch der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. in Berlin**

Grundstufe 1, Kurs 2                      Mo u. Mi – 19.30 – 21.00 Uhr

Mittelstufe 1, Kurs 1                      Mo u. Mi – 17.45 – 19.15 Uhr  
Kursleiterin: Giselle Pereira Andrade

Grundstufe 1, Kurs 1                      Di u. Do – 18.00 – 19.30 Uhr

Grundstufe 1, Kurs 2                      Di u. Do – 19.45 – 21.45 Uhr  
Kursleiterin: Luciana Joske

Kursdauer:        30 Unterrichtsstunden (15 Abende, ca. 2 Monate)  
Kurspreis:        195,00 € (min: 3, max. 5 Teilnehmern) - Ermäßigt: 180,00 €

Anmeldungen zunächst online oder per Fax über das Berliner Büro. Tel. 030- 224881 44 (Mo, Mi, Fr 10 - 13h), Fax 030- 224881 45 bzw. per Mail: [dbg.berlin@topics.de](mailto:dbg.berlin@topics.de)

Am 1. Unterrichtstag wird die Anmeldung verbindlich bestätigt.

Oberstufe 1-2 und Konversationskurse werden jederzeit nach Absprache angeboten.

---

## **Muttersprachlicher Unterricht Portugiesisch der Stadt Bonn für Kinder und Jugendliche**

Auch im kommenden Schuljahr bietet das Schulamt für die Stadt Bonn portugiesischsprachigen Kindern und Jugendlichen (ab 6 Jahren) die Möglichkeit, ihre Kenntnisse in der Muttersprache zu vertiefen und zu erweitern.

Der muttersprachliche Unterricht hat an Bedeutung zugenommen, da heute erwiesen ist, dass eine weitere Sprache nur dann effektiv erlernt werden kann, wenn die Muttersprache gut beherrscht wird. Durch die Erweiterung und Vertiefung der sprachlichen Fähigkeiten werden auch die Beziehungen zu den Heimatländern mit ihren kulturellen Eigenheiten verstärkt.

Über die Teilnahme am muttersprachlichen Unterricht wird eine Bescheinigung ausgestellt.

**Formulare & Informationen:** Muttersprachlicher Unterricht an Schulen: [evelyn.schick@bonn.de](mailto:evelyn.schick@bonn.de)

Ansprechpartner / -innen: Evelyn Schick, Zimmer 121 - Telefon: (02 28) 77 43 77, Telefax: (02 28) 77 39 16

---

### **Deutscher Anwaltverein Brasilien**

Avenida Paulista 1294  
01310-915 São Paulo, SP, Brasilien  
Tel.: (0055) 11 3141 9181  
Fax: (0055) 11 3141 9150

[www.deutscher-anwaltverein-brasilien.de](http://www.deutscher-anwaltverein-brasilien.de)  
[info@deutscher-anwaltverein-brasilien.de](mailto:info@deutscher-anwaltverein-brasilien.de)

---

### **Kinderbuch:**

#### **Unterwegs in Brasilien - 5 Kinder, 5 Regionen, 1 Abenteuer Pelo Brasil afora - 5 crianças, 5 regiões, 1 aventura**

Irenise de Magalhães Lange  
Danuzza Mendonça-Leuters  
Teresinha Ferreira Schönauer  
Cristina Schulze-Hofer

Das Buch beschreibt Brasilien in vielen seiner Facetten aus der Sicht der immer in den großen Ferien in das Heimatland der Mütter reisenden Kinder. Dabei wird auf geopolitische, geografische und geotechnische Details genauso eingegangen, wie auf die regionalen Küchen, Volksfeste oder Feiertage.

Eingerahmt ist das ganze Buch in herrliche Illustrationen, die allein auch ein wahrer Genuss für Erwachsene sind, die sich, genauso wie die Kinder, in ihren jeweiligen Fremdsprachen durchaus auch weiterbilden können, denn das Buch ist zweisprachig angelegt und sehr sorgfältig übersetzt worden. Es ist erschienen im „Gardez! Verlag Michael Itschert“ und kostet in der gebundenen Ausgabe 24,90 Euro. ISBN: 978-3-89796-232-3

### Branchen-Studien Brasilien

Besser International und BrasilNews bieten gemeinsam mit Partnern jetzt Kurz-Studien zu verschiedenen Branchen in Brasilien an. Zum Start können Übersichten zum Windkraft- sowie zum Tourismusmarkt erworben werden. (Weitere Studien folgen.)  
Informationen zu den beiden aktuellen Studien finden Sie unter [www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

Wir werden Mitgliedern der DBG einen Rabatt auf die Studien in Höhe von 15% geben.

Email: [tfb@besserinternational.com](mailto:tfb@besserinternational.com)  
Phone (Germany): +49 30 555 777 11  
Phone (Brazil): +55 11 3958-2245  
Fax: +49 30 920 372 192

[www.besserinternational.com](http://www.besserinternational.com)

### Anerkennung brasilianischer Abschlüsse in Deutschland

LerNet Bonn/Rhein-Sieg e.V. bietet im Rahmen des IQ Netzwerkes Nordrhein-Westfalen die Möglichkeit einer Erstberatung zur Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen an.

Wir unterstützen Sie, sich im Anerkennungsverfahren zurecht finden und bieten Ihnen:

Erstberatung zum gesetzlichen Anerkennungsverfahren ausländischer Berufsqualifikationen  
Informationen über die zuständigen Anerkennungsstellen  
Hinweise über Unterlage, die zur Antragstellung notwendig sind

Telefon: 0228 / 97638983 (Herr Atmer spricht portugiesisch)  
[www.lernet.de](http://www.lernet.de) [atmer@lernet.de](mailto:atmer@lernet.de)

### Brasil Ensemble

Das Brasil Ensemble Berlin ist ein interkulturelles musikpädagogisches Projekt der Musikschule City-West in Berlin. Das Ensemble setzt sich aus einem gemischten Chor und einer Jazzband zusammen und interpretiert ausschließlich brasilianische Musik. Das Brasil Ensemble Berlin wurde von Elisabeth Tuchmann und Guilherme Castro im Sommer 2000 gegründet. Im Sommer 2013 hat Andrea Huguenin Botelho die Leitung dieses Projekts übernommen. Unter ihrer Chorleitung und der Bandleitung von Guilherme Castro hat das Projekt zum Ziel, durch die brasilianische Musik musikalische Elemente im Ensemble zu lehren, wie z.B. Rhythmik, Groove, Stimmbildung, Aussprachetechniken, Bodypercussion usw. Die Musikstücke stammen ausschließlich von brasilianischen Komponisten verschiedener Epochen und Stilrichtungen und sind für mehrstimmigen Gesang und Begleitband arrangiert. Die Zusammenarbeit von Chor und Band macht dieses Projekt einzigartig in Deutschland.

Das Brasil Ensemble Berlin ist sowohl für Laien als auch für (semi)professionelle Musiker gedacht. Sie vereint die Begeisterung für die brasilianische Musik und den Klang der portugiesischen Sprache. Gepróbt wird montags von 19:45 – 21:30 in den Räumen der Musikschule City West. Folgende Stilrichtungen der brasilianischen Musik werden unterrichtet: Samba, Afrosamba, Baião, Maracatu, Bossa Nova, Congada, Quadrilha, Xote, Frevo, Samba-Funk, Forró

#### **Pädagogische Schwerpunkte:**

Stimmbildung, Aussprachetechniken für die portugiesische Sprache, Rhythmik, Enembletechniken.

**Ort:** Brasil-Ensemble Berlin: Musikschule City West, Platanenallee 16 – Berlin

Leitung: Andrea Huguenin Botelho & Guilherme Castro

## Daten und Fakten

---

**02.06.**

FIFA erweitert Öffnungszeiten für WM-Ticketstände

**02.06.**

Receita Federal veröffentlicht neue App für Reisende

**03.06.**

3 Mrd. Reais für Infrastruktur in Rio de Janeiro

**04.06.**

Arbeitslosigkeit im ersten Quartal 2014 gesunken

**05.06.**

Industrieverband Fiesp unterstützte Militärdiktatur

**05.06.**

Brasilien: BMW, Audi und Mercedes verzeichnen Verkaufsrekorde

**06.06.**

Mantega: Brasilianischer Kreditmarkt entwickelt sich gut

**10.06.**

Brasilien: Kleinunternehmertum boomt

**11.06.**

Quotengesetz im öffentlichen Dienst tritt in Kraft

**11.06.**

Unternehmer wollen soziale Marktwirtschaft

**12.06.**

Brasilien und Argentinien: neues Automobilabkommen

**13.06.**

Brasilien: Demonstrationen am ersten WM-Tag

**13.06.**

Rousseff: Abkommen mit chilenischer Präsidentin

**16.06.**

Neuer Fonds für Infrastrukturprojekte

**16.06.**

Recife: ein Teil der neuen Schnellstraße eingeweiht

**16.06.**

Anreize für mittelständische Unternehmen am Kapitalmarkt

**17.06.**

Wachstum in der Luftfahrt dank besserer Infrastruktur

**17.06.**

Kostenloses Wi-Fi für São Paulo

**18.06.**

Familienlandwirte verkaufen Produkte bei WM

18.06.14  
Bundeskanzlerin Merkel besucht Sozialprojekt in Salvador

**19.06**  
Brasilien: WM als Chance für Handel mit anderen Ländern

**19.06.**  
Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen steigt

**20.06.**  
Desinteresse an bevorstehenden Wahlen ist hoch

**23.06**  
Neuer Feministenpreis zu Ehren von Rose Marie Muraro

**24.06**  
Alstom Brasilien soll zerschlagen werden

**24.06**  
Wirtschaftswachstum sinkt voraussichtlich weiter

**24.06**  
WM wirkt sich positiv auf Tourismus Brasiliens aus

**25.06**  
Weniger Proteste während der WM

**26.06.**  
100.000 Stipendien für ein Studium im Ausland

**26.06.14**  
Zentralbank verzeichnet positive Handelsbilanz im Juni

**27.06.14**  
WM: Teils massive Preiserhöhung an Spielstätten

**27.06.14**  
Investitionen in Mobilität und Hochwasserbekämpfung

## Artikel, Berichte und Videos

### **Maßnahmen zum Erhalt des Rio São Francisco nötig**

Am vergangenen „Nationalen Tag zur Verteidigung des Flusses Rio São Francisco“ (*Dia Nacional em Defesa do Velho Chico*) (3. Juni) fand eine Kampagne seitens des Komitees des Flusses statt, die die Bewohnern für den Schutz und den Erhalt des Rio São Francisco sensibilisieren sollte. Ziel war es, eine mittel- und langfristige Planung für den Fluss aufzustellen. <http://www.brasilnews.de>

### **Rousseff verschönert Armutssituation**

Die brasilianische Präsidentin Dilma Rousseff hat falsche Zahlen benutzt, als sie über die Minderung der Misere in Brasilien in ihrer Verkündung im Radio und Fernsehen zur WM gesprochen hat. <http://www.brasilnews.de>

### **Gipfeltreffen zwischen Merkel und Rousseff**

Auf einem Spitzentreffen am vergangenen Sonntag (15.6.) besprachen Angela Merkel und Dilma Rousseff die weitere Vertiefung der Beziehungen zwischen der EU und dem Mercosur. <http://www.brasilnews.de>

### **Geteilte Meinungen über Effekt der WM auf Wirtschaft**

Durch die derzeit in Brasilien stattfindende Fußball-WM konnten eine Million Arbeitsplätze im Land geschaffen werden, davon 700.000 formale, so gab am vergangenen Donnerstag (19.06.) der Präsident des brasilianischen Fremdenverkehrsamtes EMBRATUR, Vicente Neto, während seines Vortrags über die Auswirkungen der Großveranstaltungen auf die Wirtschaft Brasiliens bekannt. <http://www.brasilnews.de>

### **Neuer Bildungsplan wird in Kürze verabschiedet**

Laut Angaben des Leiters des nationalen Forschungsverbandes für Bildungsfinanzierung, José Marcelino de Rezende Pinto, ist die größte Herausforderung, einen Pakt zwischen den föderalen Einheiten im brasilianischen Bildungssystem zu schließen, um zehn Prozent des Bruttoinlandsproduktes (BIP) in die Bildung fließen zu lassen. <http://www.brasilnews.de>

### **Fußball-WM: Nur geringe Proteste rund ums Maracanã**

Beim ersten Spiel der Fußball-Weltmeisterschaft 2014 in Rio de Janeiro ist es nach Medienberichten am Sonntag (15.7) nur zu geringen Zusammenstößen zwischen Demonstranten und Sicherheitskräften gekommen. Lediglich ein Gruppe von vornehmlich jungen Protestlern habe sich im Stadtteil Tijuca versammelt, um gegen die hohen Ausgaben der WM zu demonstrieren. <http://brasilienmagazin.net>

### **Brasiliens Städte: in São Caetano do Sul lebt es sich am Besten**

#### **Studie vergleicht Schulausbildung, Durchschnittseinkommen und Lebenserwartung**

In Brasilien lebt es sich am Besten in São Caetano do Sul im Bundesstaat São Paulo. Zu dem Ergebnis kommt eine Studie der UNO in Zusammenarbeit mit dem brasilianischen Forschungsinstitut Ipea und der Stiftung João Pinheiro. <http://brasilienmagazin.net>

### **Experte: „Bis 2015 wird Brasilien zur fünftgrößten Volkswirtschaft der Welt“**

In diesem Jahr findet in Brasilien die Fußballweltmeisterschaft statt. Die Wirtschaft soll durch das Turnier weiter wachsen. Dabei ist aber auch Vorsicht geboten, betonte Daniel Schär, Südamerika-Spezialist der Weberbank, in einem Gespräch auf der Diskussionsplattform ‚The European.‘. <http://brasilienmagazin.net>

### **Ein Traum auf Sägespänen**

Der elfjährige Michael liebt Fußball, wie so viele Jungs in Brasilien. Doch er lebt in einem abgelegenen Dorf im Amazonasdelta. Hier bestimmt der Fluss den Alltag. <http://www.faz.net/aktuell/gesellschaft/menschen/fussball-in-brasilien-ein-traum-auf-saegespaenen-13000591.html>

## **Impressum:**

Herausgeber: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.,  
Präsident: Herr Prot von Kunow, Botschafter a. D.  
Büro Bonn:  
Kaiserstraße 201, 53113 Bonn, Tel.:0228 / 21 0707, Fax: 0228 / 24 16 58,  
E-Mail: [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)  
Büro Berlin:  
Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin, Tel.: 030 / 224 881 44, Fax: 030 / 224 881 45  
E-Mail: [dbg.berlin@topicos.de](mailto:dbg.berlin@topicos.de)  
Homepage: [www.topicos.de](http://www.topicos.de) [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)  
Redaktion: Silvia Schmid  
Koordination: Karolin Groos

Der Inhalt der DBG-Info ist eine subjektive Auswahl von Veröffentlichungen und Internet Links mit Brasilienbezug. Unsere Auswahl ist nicht als Wertung zu verstehen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir weder eine Empfehlung noch eine Bewertung hinsichtlich der Richtigkeit, Aktualität oder Verwertbarkeit der Informationen abgeben. Vertretene Meinungen und Ansichten entsprechen nicht zwangsläufig denen der DBG.

Wir haben sicherlich viele interessante Seiten nicht entdeckt und werden sie nach Möglichkeit in die Sammlung einstellen, wenn Sie uns diese (möglichst mit genauer Internet-Anschrift) per e-Mail an [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de) empfehlen. Umgekehrt werden wir selbstverständlich jeden Link oder sonstigen Hinweis auf Wunsch des Berechtigten nicht mehr verwenden. In jedem Fall sind wir für die Kommentare der Benutzer zu unserem Angebot dankbar. Kritik, Hinweise auf Fehler oder technische Probleme, Ergänzungen, Anregungen etc. können Sie uns per e-Mail mitteilen.

### **Haftungsausschluss:**

Wir haben die Informationen nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Eine Gewähr oder jegliche Haftung für Link-Verweise und Informationen der verwiesenen ("verlinkten") Internetseiten Dritte (inklusive Rechtmäßigkeit des Inhaltes) kann aber schon wegen möglicher Änderungen auf den fremden Seiten nicht übernommen werden. Wir distanzieren uns von jeglichem angebotenen Inhalt, wenn Informationen übermittelt werden, die nicht mehr mit der Förderung des Vereinszwecks der DBG in Verbindung zu bringen sind. Dies gilt insbesondere für Inhalte, deren Verbreitung nach deutschem und ausländischem Recht verboten ist und deren Beihilfe zur Verbreitung strafrechtlich verfolgt wird. Auch können wir nicht garantieren, dass unsere Sammlung oder die verlinkten Seiten keine Viren enthalten. Wir lehnen grundsätzlich jegliche Haftung für materielle oder ideelle

Schäden, insbesondere auch für Folgeschäden, ab, die durch die Nutzung der von uns zur Verfügung gestellten Informationen verursacht wurden. Falls ein totaler Haftungsausschluss trotz der Unentgeltlichkeit der Informationen rechtlich nicht zulässig sein sollte, wird unsere Haftung auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten beschränkt.